

# arts et vie

Véro promet un gros show pour finir 2003 B 4  
Le Molière de la subversion B 10



Quatre  
mousquetaires  
guitaristes en  
concert unique  
aux Oiseaux de  
passage

## VENDREDI SOIR À LIMOILOU

Trois des quatre guitaristes qui feront partie de l'événement. En avant-plan, Aramito, de son vrai nom Aram Rohani, accompagné par le duo Richard Léveillé (au centre) et Luc Fortin.

**Guillaume  
Bourgault-Côté  
Collaboration spéciale**

■ Difficile de ne pas établir de parallèle entre l'événement *Autour de la guitare* présenté ce soir aux Oiseaux de passage et un certain autre vendredi 5 décembre, en 1980 celui-là: il y a donc exactement 23 ans aujourd'hui, John McLaughlin, Al Di Meola et Paco De Lucia montaient sur la scène du Warfield Theatre de San Francisco. Trois chaises et trois micros. Et surtout trois guitaristes de génie qui allaient fusionner leurs styles et livrer une inoubliable performance de « sèche » flamenco-jazz, devenue sur disque le célèbre *Friday Night in San Francisco*.

Si la concordance des dates relève du hasard, la rencontre de ce soir à Limoilou s'inscrit néanmoins dans un même esprit que celle de 1980: réunir sur scène quatre guitaristes virtuoses capables de parcourir le manche aller-retour en trois secondes, des guitaristes d'horizons et de courants différents, lâchés louses sur leurs cordes de nylon pour s'échanger leur répertoire. C'est la deuxième année que l'événement initié par Pierre Jobin a lieu. L'an dernier, le duo Fortin-Léveillé s'était produit avec un Chilien et un Malgache. Pierre d'assise du concept, Luc Fortin et Richard Léveillé seront encore là ce soir pour proposer leurs compositions douces aux couleurs brésiliennes et latines, classiques, jazz et manouches. Avec eux, il y aura cette fois Carlos Placeres, troubadour cubain bien connu par ici, établi depuis longtemps à Montréal. Son album *A Los Ancestros* était en nomination au dernier Gala de l'ADISQ, catégorie Musique du monde. Le répertoire de Placeres est essentiellement cubain (avec toutes les richesses et variétés de rythmes que ça comporte), mais le multi-instrumentiste et chanteur s'intéresse également à la musique brésilienne.

Voir LIMOILOU en B 6 >

S  
O  
R  
T  
E  
Z



### Pasion Española

Besoin de vous réchauffer le cœur? Laissez-vous tenter par le spectacle de danse, de musique et de chant flamenco *Pasion Española*, qui réunit six artistes sur scène. Au Théâtre du Petit Champlain, demain soir, à 20h. Daphné Bédard

### Kate et Anna McGarrigle

Près de 25 ans après leur légendaire *French Record*, Kate et Anna McGarrigle font de nouveau vibrer leurs cordes sensibles sur des airs francophones. Le duo, qui visite le Grand Théâtre demain soir, livre avec *La Vache qui pleure* un album à fleur de peau, où sonorités acoustiques et poésie imagée fusionnent de façon convaincante. Nicolas Houle

### Les Pistolets roses

Depuis qu'il a déserté les rangs de Pénélope, le chanteur et bassiste Francis Bédard n'a pas chômé. Avec la troupe punk rock les Pistolets roses, il a enregistré l'album *Ma génération* et a propulsé l'extrait *Le Forcat* sur le palmarès de plusieurs stations radio. Un coup fumant? On pourra en juger ce soir, au Cégep de Limoilou. Nicolas Houle

### Les Zapartistes contre l'empire

Les Zapartistes font humour comme on en entend rarement au Québec. Évitant le rire gras et les *one-line jokes* à tout prix, ils misent sur des sketches ironiques et cinglants qui dénoncent haut et fort les excès des dirigeants. Ils récidivent demain soir à l'Anglicane. Valérie Gaudreau



Céline accompagnait sa mère à son arrivée à l'église.

## L'accordéon d'Adhémar fait pleurer la famille Dion

CHARLEMAGNE (PC) — La célèbre chanteuse Céline Dion et l'ensemble de sa famille ont vécu un moment particulièrement émouvant à la fin des funérailles d'Adhémar Dion, hier à Charlemagne, moment qui a suscité tellement d'émotions que la sortie de l'église s'est faite dans les pleurs.

Alors que les enfants d'Adhémar, 80 ans, entouraient son cercueil, à la fin de la cérémonie, un air d'accordéon a percé le silence de cette humble église pouvant accueillir pas plus de 300 personnes. Il s'agissait de l'enregistrement d'une pièce jouée par Adhémar dont les talents de musicien étaient connus et appréciés de plusieurs.

Pour le coordonnateur de la paroisse, Roger Dubois, il s'agissait du moment le plus fort des funérailles, a-t-il confié à l'issue de la cérémonie où les journalistes n'étaient pas conviés.

Les personnes massées devant la modeste église qui ont entonné spontanément *Une colombe*, que Céline Dion avait chanté lors de la visite du pape à Montréal en septembre 1984, ont eu droit à un salut de la main de la vedette, mais le sourire qu'elle a tenté de faire est demeuré figé. Le cœur n'y

était manifestement pas. En ce jour de deuil, c'était trop lui demander. Elle faisait un avec les siens. Céline compte 13 frères et sœurs.

Un peu avant 11 h, 35 limousines (dont 15 pour les fleurs) sont arrivées à la file dans les petites rues de Charlemagne suivies de cinq autobus. Ils venaient du salon funéraire de Laval. La sécurité dans les alentours de l'église était assurée par 25 policiers municipaux et celle dans l'église était sous la responsabilité de la famille Dion. Une équipe avait passé l'endroit au peigne fin jusqu'aux petites heures du matin.

Céline Dion n'a pas chanté aux funérailles de son père, mais sa sœur Mannon l'a fait, sur un enregistrement.

Parmi les gens connus qui assistaient à la cérémonie, on remarquait Michel Jasmin, Julie Snyder et Pierre Karl Péladeau, Georges-Hébert Germain, Michel Bergeron et également le lieutenant-gouverneur Lise Thibault.

Le prêtre Fernand Robillard, principal officiant, avait choisi dans son homélie de souligner le travail gigantesque accompli par Adhémar Dion pour s'occuper de ses 14 enfants.



## LE JEU DE LA SEMAINE



Le prince a fort à faire pour arriver à ses fins.

« PRINCE OF PERSIA : THE SANDS OF TIME »

# Ubisoft ressuscite une légende du siècle dernier

MICHEL TRUCHON  
MTruchon@lesoleil.com

Il était une fois un prince du royaume de Perse qui courait, sautait et maniait le sabre avec une adresse sans pareille, au grand délice des joueurs qui faisaient connaissance avec cette nouvelle passion sur les premiers modèles d'ordinateurs, au siècle dernier. C'était le héros du célèbre *Prince of Persia*, un jeu culte créé en 1989 par un programmeur de l'Université de Yale, Jordan Mechner, à qui l'on devait déjà, cinq ans plus tôt, un autre classique, *Karateka*, l'ancêtre de tous les duels virtuels.

Le programme de 1989 devait d'abord sortir pour deux plates-formes, en DOS pour l'IBM PC et compatibles et pour un drôle d'ordi appelé Apple. Au total, plus de deux millions d'exemplaires vendus par Broderbund, un véritable tour de force pour l'époque. En 1990, deux ordinateurs aujourd'hui passés à l'histoire, mais qui promettaient en matière de graphisme, l'Amiga de Commodore et le ST d'Atari, obtenaient leur version. En 1992 apparaissait la version pour NES (Nintendo), pour la nouvelle GameBoy et pour la nouvelle Super Nin. En 1993, c'était le tour de la Genesis puis, en 1999, on sortait la version 3D de *Prince of Persia*. La saga devait s'arrêter là jusqu'à ce que Patrice Désilets, le directeur de la conception dans une entreprise elle-même quasi légendaire, Ubisoft, née en 1986 des rêves de cinq Français, les frères Guillemot, et dont la succursale montréalaise créée en 2001 devait vite s'imposer, donc jusqu'à ce que cette même année Désilets s'intéresse au jeu culte dont Ubisoft avait hérité en acquérant Red Storm Entertainment.

Il ne tarda pas à entrer en contact avec le créateur de POP, Jordan Mechner, et à l'inviter aux studios montréalais pour faire connaissance avec l'équipe qui ressuscitait son prince dans le but de le voir évoluer sur les super-console. Littéralement pâmé par le projet, l'Américain fut embauché comme consultant et finit par écrire le scénario, fort de l'expérience de son autre boulot, celui de réalisateur de films. Le résultat, un jeu où l'histoire influence la façon de jouer et vice-versa, une expérience d'immersion totale.

L'équipe d'Ubisoft s'est efforcée de garder les caractéristiques initiales des *Prince of Persia* du siècle dernier — l'animation fluide, la complexité de l'architecture des niveaux et les séquences de combat intenses —, confiait Désilets dans une entrevue au site gamespy.com, le mois dernier.

En résumé, selon lui, *Prince of Persia, The Sands of Time*, est « un jeu d'aventure-action, pur et simple ».

Réussi de A à Z, aurait-il pu ajouter. Pour une résurrection, c'en est toute une et le prince d'autrefois est on ne peut plus qu'à l'aise dans l'univers graphique de 2003.

L'histoire, en gros : dans le désert de la Perse médiévale, un prince a découvert une dague lui donnant le pouvoir de contrôler le cours du temps, de l'avancer, de le reculer et même de le faire ralentir. Mais, trompé par un vizir maléfisant, il libère les sables du temps, anéantissant le royaume et transformant son peuple en démons meurtriers. Il doit maintenant réparer son erreur. Il peut compter sur l'aide de Farah, la fille du maharadjah, une talentueuse archère qui doit cependant rester à proximité du prince si elle veut survivre. Évidemment, il se heurtera au vizir qui cherche à s'emparer de la dague du temps.

Plus de 750 animations permettent à notre guerrier émérite une incroyable variété de mouvements acrobatiques : il court sur le mur à la verticale comme à l'horizontale, marche en équilibre sur une poutre ou encore rebondit sur un mur pour atteindre un étage supérieur... Il enchaîne ces mouvements avec classe et fluidité. Lors des combats, le prince saute par-dessus l'adversaire, attaque après un salto arrière, fait des roulades, stoppe l'ennemi par d'agiles mouvements de contre-attaque ou a recours à des passes d'arts martiaux.

Les programmeurs montréalais ont réussi un véritable tour de force et ce jeu est l'un des plus beaux sur la Xbox. On le retrouve sur les autres plates-formes. Les décors sont somptueux, les graphismes très détaillés, les jeux de lumière et les effets de matière laissent bouche bée.

Ubisoft s'impose, avec *Prince of Persia: The Sands of Time*, comme l'un des plus grands spécialistes de la nouvelle génération de jeux. Et c'est *Made in Montréal*.

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX**  
LE RETOUR DU ROI  
17 décembre  
BILLETS MAINTENANT EN PRÉVENTE À FAMOUSPLAYERS.COM  
ou au StarCité Ste. Foy (V.O.A.)

### Célèbre pour les cadeaux

Un joyeux temps des Fêtes!

Les chèques-cadeaux de Famous Players sont offerts en coupures de 5 \$, 10 \$ et 20 \$.

Le cadeau idéal à toute personne sur votre liste. En vente maintenant au cinéma Famous Players le plus près de chez vous.

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS DIVERTISSEMENT ULTIME™



## LE SEIGNEUR DES ANNEAUX LE RETOUR DU ROI

VERSION FRANÇAISE DE LORD OF THE RINGS: THE RETURN OF THE KING  
LA LÉGENDE PREND VIE LE 17 DÉCEMBRE

Assistez à la grande première du film le 15 décembre prochain

**675 paires de laissez-passer à gagner**

Les règlements du concours disponibles à La Presse et sur cyberpresse.ca. Le tirage des laissez-passer sera effectué le 9 décembre 2003. Valeur totale des prix offerts 15 500\$. Les fac-similes ne sont pas acceptés. Tous les prix offerts seront répartis parmi les quotidiens suivants : La Presse, Le Soleil, Le Nouvelliste, Le Droit, La Tribune, Le Quotidien, La Voix de l'Est et le site internet cyberpresse.ca.

\*Titulaire d'une licence de Alliance Atlantis Communications Inc. qui est un commanditaire indirect de Motion Picture Distribution LP et non un commanditaire.

LE SOLEIL  
cyberpresse.ca



CONCOURS - SEIGNEUR DES ANNEAUX - LE GREN  
C.S.P. du Temps, C.P. 5725, Beaupré (Québec) G1E 7G3

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ App: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Tél. (rés): \_\_\_\_\_ Tél. (travail): \_\_\_\_\_

Courriel: \_\_\_\_\_

Cocher si vous ne désirez pas recevoir d'autres promotions.

Vous pouvez également vous inscrire au concours sur cyberpresse.ca

EN SALLES  
AUJOURD'HUIGILLES CARIGNAN  
GCarignan@lesoleil.comLe Dernier  
Samourai (The  
Last Samurai)

■ Un vétéran de la guerre de Sécession (Tom Cruise) est envoyé en mission au Japon, à la demande de l'empereur, qui souhaite transformer son armée en machine de guerre moderne, et ainsi mettre fin à l'influence ancestrale des samourais. Au contact de l'un de ces derniers (Ken Watanabe), le capitaine américain découvre tout de fois que la tradition a aussi ses vertus. *Drame épique d'Edward Zwick. (Légendes d'automne, Glory).* Met aussi en vedette Timothy Spall et Billy Connolly.

Aux Odéon Beauport, Odéon Charest, Des Chutes, Galeries de la Capitale, Lido, StarCité et Odéon Sainte-Foy (t.o.a.)

## Tableau de famille

■ Après avoir perdu son époux dans un accident, une femme (Margherita Buy) découvre que celui-ci entretenait depuis sept ans une liaison avec un homme (Stefano Accorsi). Déterminée, malgré son deuil, à tout savoir, elle décide d'entrer en contact avec l'amant, autour de qui elle découvre une sympathique communauté. Comédie dramatique de Ferzan Ozpetek, cinéaste italien d'origine turque.

Au Clap en version originale italienne avec s.-f. français

## Le Chignon d'Olga

■ Un an après la mort de leur mère, Julien et Emma, qui vivent toujours avec leur père, sont emportés dans les tumultes de la vie amoureuse. Pendant que Julien craque pour le chignon d'une librairie, Emma et son père développent une relation trouble. Comédie de mœurs de Jérôme Bonnell (premier film). Avec Hubert Benhamdine, Nathalie Boutefeu et Serge Riaboukine.

Au Clap

## Honey

■ La jeune Honey Daniels (Jessica Alba) rêve de danser. Si plusieurs remettent en doute ses aspirations, elle fonce, et obtient finalement la chance de prouver son talent. Après avoir fait quelques clips pour des artistes hip-hop, elle découvre toutefois que le succès est très fragile. Drame musical réalisé par Billie Woodruff. Met aussi en vedette Mekhi Phifer, Joy Bryant et Lil' Romeo.

Aux Odéon Beauport, Des Chutes, Galeries de la Capitale, Lido et Odéon Sainte-Foy



La technique a évolué...

La  
crème de  
l'animation

L'animation connaît un vif regain d'intérêt. Indice parmi d'autres, le succès remporté l'an dernier à Québec par l'événement *Les Sommets du cinéma d'animation*, florilège de quelques-uns des petits bijoux dans le domaine, créés ici comme ailleurs.

Fort de la réaction du public, Antitube, en collaboration avec le collectif *Kiwistiti*, élargit cette année l'événement, en offrant pour les grands et petits des programmes sur deux jours, demain et dimanche, au Musée de la civilisation.

Regroupée par Marco De Blois, de la Cinémathèque québécoise, la sélection de cette année couvre large. Côté géographique (Québec, Australie, Japon, France, Russie, Allemagne, etc.), mais aussi côté technique (de l'ordinateur 3D à la pâte à modeler).

A noter que le premier programme, offert à 14 h chaque jour, regroupe des courts films pour tous les publics. Le second programme est offert à 19 h 30 demain, et répété dimanche. Belle occasion pour goûter à ce que l'animation offre de plus stimulant. G.C.

## VOILÀ QUÉBEC !

Des mondes à  
géographie variableRien ni personne n'est à  
l'épreuve des caricaturistesKATHLEEN LAVOIE  
KLavoie@lesoleil.com

■ GUADALAJARA — Sur la planète, ils sont une poignée à peine mais s'entendent comme larrons en foire. Est-ce parce qu'ils parlent tous la même langue, « l'humour », et qu'ils consomment l'information avec un appétit boulimique ?

Les deux caricaturistes les plus célèbres du Québec, André-Philippe Côté et Serge Chapleau, tous deux invités spéciaux de la Deuxième rencontre internationale de la caricature et de la bande dessinée, qui se tient à l'occasion de la Foire internationale du livre de Guadalajara, sont d'accord pour dire qu'il faut présenter un curriculum bien particulier pour pouvoir exercer leur métier de commentateur de l'actualité.

Un bon sens de l'humour, un aussi grand sens de l'observation, une rapidité d'exécution, une propension au travail solitaire, un trait de crayon unique, un regard « baveux » sur l'actualité et ses acteurs sont autant de qualités que possèdent la trentaine d'élus qui occupent cette fonction au Canada.

Ce portait n'est cependant pas le reflet unique des aptitudes décelées chez les Côté et Chapleau de ce monde. Ayant eu l'occasion de côtoyer quelques confrères mexicains pendant leur séjour à Guadalajara, les deux caricaturistes ont noté une communauté d'esprit entre leur collègues étrangers et eux-mêmes. « On a rencontré le Mexicain Riuz ici, on lui a parlé un peu et immédiatement on a eu l'impression de se connaître depuis des années », relate Serge Chapleau. « On a certainement la même quotidienneté », ponctue pour sa part Côté.

Mais étonnamment, ces rencontres sont rarement prétextes à causer travail. « On se fait confiance sur la base même du métier », estime encore le Montréalais, qui a eu avant-hier la chance de serrer la pince de l'Argentin Quino, l'auteur de la célèbre *Mafalda*.

Il y va peut-être là de la conséquence du caractère très isolé du métier de caricaturiste. Même si, au Canada, tous se connaissent et se rencontrent au moins une fois par année, dans la vie de tous les jours, c'est en solo que se prend chaque décision. « J'ai toujours l'impression qu'il n'y a personne qui peut m'aider au journal... » déplore Côté.

Étrangement, les caricaturistes font toutefois leurs choux gras de ce qui intéresse le plus grand nombre. « Comme caricaturistes, les thèmes qui nous intéressent sont ceux qui s'adressent d'abord à nos lecteurs, soutient Côté. Notre première *job*, poursuit quant à lui Chapleau, c'est de dessiner notre monde, rire de ce qui est alentour de nous. Nous sommes tous différents, mais chacun représente sa place. »

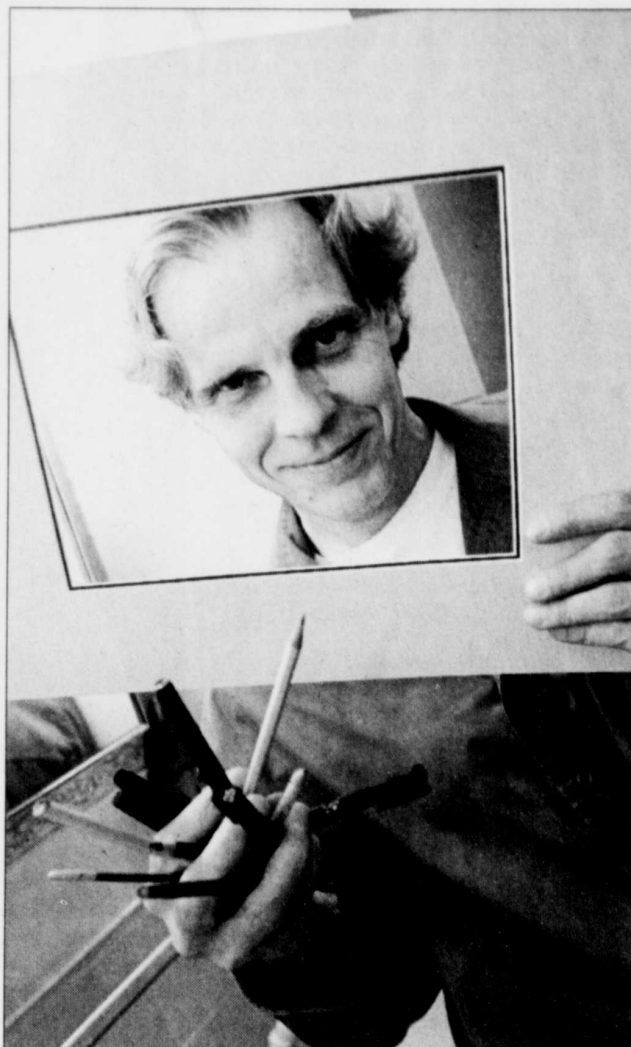
La proximité a donc son importance en caricature, ce qui la rend plutôt difficile à exporter. Il y va d'une question de références. En ce sens, la caricature traitant de problématiques internationales risquent de toucher plus largement.

« Il faut que les gens se sentent interpellés, marque Côté. Je suis content de savoir que je m'adresse au public du SOLEIL tous les jours. Je ne voudrais pas à avoir à penser que mon dessin pourrait être publié à Winnipeg. Ça ne marcherait pas. »

De la même manière, les deux as du crayon font une sélection sans compromis lorsque vient le temps de préparer leur recueil annuel de dessins.

« Quand je fais mon livre, j'élimine beaucoup de dessins que j'aime, mais qui ne marchent plus parce qu'ils sont finis. Le contexte n'est plus là », indique Chapleau.

Il ne faut cependant pas voir là d'autocensure de la part



André-Philippe Côté

des dessinateurs. Ces derniers sont catégoriques : rien — ni personne — n'est à leur épreuve.

« Quiconque a des enfants sait que le journal traîne sur la table. Je ne me censure pas sur les sujets à traiter comme sur les chemins à prendre pour y arriver », explique Côté.

Selon Chapleau, les caricaturistes répondent à un code d'éthique non écrit dont la règle numéro un serait de ne pas toucher à la vie privée des personnalités. « Comme ce sont des personnages publics, on parle de leur vie publique », affirme-t-il.

L'homme de *La Presse* pense que ce qui fait la plus grande qualité du caricaturiste est de ne jamais rien tenir pour acquis.

« Moi, je suis de la vieille ligne. Je trouve que la plus grande qualité d'un caricaturiste, c'est de douter. De cette façon, la marge de liberté est beaucoup plus grande que celle des éditorialistes. On a un peu plus le droit de se tromper. Cela dit, je fais toujours attention de ne pas tomber dans le côté moralisateur de la caricature. C'est un grand danger. »

Autre danger serait pour nous, profanes de la caricature, de croire que ceux qui tiennent le crayon ne respectent pas leurs victimes. « En dehors de leur côté prétentieux, je respecte tout à fait les politiciens. Ce sont des gens qui, généralement, ont de bonnes intentions au départ », conclut Chapleau.

Ce reportage a été réalisé à l'invitation du Bureau des événements du Québec et du Bureau du tourisme et des congrès de Guadalajara.

Les  
Batinsés  
cassent la  
baraque

GUADALAJARA — Il n'y a apparemment pas que Yann « Ricky Martin » Perreau qui ait compris comment gagner le cœur des Tapatios, lors de son passage sur l'Esplanade de la Foire internationale du livre de Guadalajara. Avant-hier, les Batinsés ont visé sans broncher le talon d'Achille du public local, le bassin, avec une bonne injection de « trash-dionnel » bien tassé. Il n'en fallait pas plus à nos vigoureux *folkeurs* pour susciter une réaction jusque-là inégalée par les autres Québécois du volet culturel de la Feria del libro.

Il faut dire que la bande de Mathieu Girard et Todd Picard n'en était pas à sa première incursion dans le monde hispanophone. Jouissant d'un certain succès en Espagne, les six musiciens ont tiré avantage de leur connaissance de la langue espagnole et de la rythmique festive pour galvaniser les milliers de Mexicains venus découvrir leur appétissant ragoût sonore.

Alliant judicieusement les musiques traditionnelles québécoise, klezmer, irlandaise, arabe à une trame progressive, avec tous ses changements de motifs rythmiques et mélodiques, à la podorythmie, au chant choral et à une énergie rock, Les Batinsés ont surpris mais immédiatement convaincu. Quelques changements d'instruments, solos et une mise en scène amusante ont contribué à rendre leur présentation encore plus vivante... si possible.



Les Batinsés

La prestation laisse  
présager une finale  
explosive sur l'Esplanade

Pour sa part, le public a répondu avec un enthousiasme incontestable qu'il a exprimé autant vocalement, en suivant les grandes envolées arabisantes de Picard, que physiquement, sautant allègrement sur le site qu'on avait débarrassé de ses chaises.

La belle prestation des Batinsés laisse présager une finale explosive sur la scène de l'Esplanade, alors qu'au moment d'écrire ces lignes, l'ensemble électronique MUTEK (dont l'exceptionnel Akufen), le spectacle Québécois regroupant La Barranca, Les Respectables, Colectivo, Claudia Martínez, Luc De La Rochelière et DJ Champion, ainsi que les Respectables et Colectivo en solo avaient encore à s'y produire. K.L.

Une poésie  
qui a de  
l'avenir

GUADALAJARA — À en croire les poètes Nicole Brassard, Claude Beausoleil et Bernard Pozier, c'est de ce côté qu'il faut regarder.

« Je pense que la poésie sera de plus en plus nécessaire dans le siècle à venir. De par la dimension des songes, certes, mais aussi la dimension spirituelle. De tout temps, la poésie a joué différents rôles. Elle a été manifeste, passage de vie, parfois indignée ou jeu de mots qui ouvre l'esprit. De plus en plus, je pense que nous aurons besoin de poésie car depuis le jour où nous savons que nous pouvons contrôler nos gènes et fabriquer des clones, on s'interroge sur la question d'humanité », a soutenu Nicole Brassard. La poésie, c'est aussi l'expression d'une identité et, dans certains cas, d'une identité politique. « La plupart des écrivains québécois sont plus ou moins indépendantistes, a prétendu Bernard Pozier. Écrire, déjà, est un geste pour manifester son indépendance personnelle. Écrire en français dans les Amériques est aussi une façon d'affirmer une identité singulière et collective, dans le cas du Québec. »

Quatre générations après Émile Nelligan, la poésie québécoise évolue pour le mieux, ont estimé les participants. « Du "je" de Nelligan au "nous" de Miron au "je" et au "nous" des poètes québécois contemporains, on assiste constamment à un *work in progress*, un va-et-vient entre la tradition et un désir constant d'actualiser nos écritures », a quant à lui constaté Claude Beausoleil. K.L.

VOUS  
AIMEREZ LIREBelle et  
lumineuse  
Mariane

Il faut lire *Un cœur invaincu* ! C'est le témoignage d'une femme victime du terrorisme, victime de l'islamisme, victime de l'antisémitisme, victime de ce terrifiant bras de fer qui est en train de dresser les civilisations les unes contre les autres.

Elle pourrait être sombre et amère. Eh bien non, elle est lumineuse. Belle et lumineuse ! Rien de pathétique, rien de larmoyant dans son propos. Elle nous sert une leçon de courage et de dignité. Une leçon d'espoir, aussi. On sort grandi après l'avoir lue.

Grand et déterminé : il faut arrêter de pérorer pour savoir qui est responsable de quoi. Il faut se retroucher les manches et mettre la main à la pâte pour que le monde soit meilleur.

Prêchi-prêcha du temps de l'Avant ? Attendez de voir la suite.

Elle s'appelle Mariane Van Neyerhoff. Sa mère était Cubaine. Du sang afro-espagnol étoffé d'une bonne pinte de sang chinois. Son père était le fils naturel d'un diamantaire juif hollandais.

Elle a grandi à Paris, mais, dans sa tête et dans son cœur, elle est membre à part entière de cette communauté de « migrants qui sont les grands aventuriers et les véritables citoyens du XXI<sup>e</sup> siècle ». Des gens qui, en quittant leur terre natale, sont devenus des étrangers et qui sont trop souvent considérés comme des intrus.

Sa religion, c'est le bouddhisme. Son métier, le journalisme. À la pige. Pour la radio publique française et pour des revues de bonne tenue, genre *Télérama*.

Lors d'un *party*, à Paris, elle rencontre un Américain. Daniel Pearl. Basé à Londres, il couvre le Proche-Orient pour le *Wall Street Journal*. Un type bien.

Ce n'est pas un de ces rambos qui courent les champs de bataille comme il y en a tant dans cette profession. Lui, le diplômé de Stanford, c'est un cérébral et un prudent. Sa religion, c'est la vérité. Sa mission, construire un monde meilleur. Il a refusé d'aller couvrir la guerre en Afghanistan parce que ce journalisme-là n'est pas son truc.

Daniel et Mariane se marient en 1999. L'année suivante, il est promu chef du bureau du Sud-Est asiatique et le couple s'installe à Bombay. Ses fonctions amènent Daniel Pearl au Pakistan pour enquêter sur Robert C. Reid. « Shoe bomber ». Rappelez-vous, il avait pris le vol Paris-Miami d'American Airlines avec une bombe dans la semelle de ses espadrilles.

Pearl sera enlevé à Karachi dans la soirée du 23 janvier 2002. Trois semaines plus tard, ses ravisseurs diffuseront la bande vidéo de son exécution. Des images atroces : le journaliste a été décapité avec un couteau. Le modèle de couteau dont on se sert pour égorger les moutons.

Au printemps, Bernard Henri Lévy avait publié un bouquin, *Qui a tué Daniel Pearl ?*, dans lequel il affirme que le commanditaire de cet assassinat est Al-Qaïda. Pourquoi ? L'Américain avait découvert que le spécialiste pakistanais du nucléaire, Bashiruddin Mahmood, était en contact avec Oussama ben Laden. Ceci, avec la complicité des services secrets pakistanais.

Dans son témoignage, Mariane Pearl ne se livre pas à de telles spéculations. Elle se contente de raconter l'attente, la longue et angoissante attente. Et les efforts de tous ceux, Américains et Pakistanais, qui tentent de retrouver son mari.

Un livre bouleversant. À lire absolument pour que les tueurs ne puissent jamais, jamais se vanter d'avoir eu le dernier mot.



Didier  
Fessou

DFessou@lesoleil.com

CHOIX TÉLÉ SEPT JOURS

NANCY HALL  
Collaboration spéciale

CE SOIR  
Erreur boréale

■ Comme plusieurs autres régions éloignées, l'Abitibi est en crise. La fermeture de mines, les coupes à la fonderie Noranda et dans l'industrie forestière ont poussé 6 % de la population à quitter la région depuis 1996. Un groupe d'hommes d'affaires tentent de relancer la région, mais ils se sentent abandonnés par le gouvernement. *Zone libre, Radio-Canada à 21 h.*

SAMEDI

Rencontre au sommet

■ René Homier-Roy accueille une grande dame du théâtre et du cinéma, Andrée Lapierre. Elle raconte ses premiers pas dans le métier, évoque son goût du risque, la difficulté d'apprendre certains textes, attribue son succès à sa faculté de s'abandonner et confie qu'elle aurait aimé travailler dans un... cirque! *Viens voir les comédiens, ARTV à 20 h.*



François Papineau dans «L'Odysée»

DIMANCHE

Théâtre en direct

■ Le public et la critique ont encensé, avec raison, *L'Odysée* d'après l'œuvre d'Homère mis en scène par



Des Inuits dans «Le Peuple de la glace»

Dominic Champagne. Voyez ce spectacle grandiose capté en direct du théâtre Maisonneuve de la Place des Arts à Montréal. Pendant l'entracte, Alexis Martin nous fait visiter les coulisses. Un rendez-vous historique. *Les beaux Dimanches: L'Odysée, Radio-Canada à 19 h 30.*

LUNDI

Spécial 60 minutes

■ Après cinq années de franche rigolade, la joyeuse bande de Catherine tire sa révérence. Catherine (Sylvie Moreau) veut devenir une propriétaire responsable, Charles et Héléne (François Papineau et Brigitte Poupart) reprennent la vie commune et Sophie (Marie-Hélène Thibault) accouche! On va s'ennuyer... *Catherine, Radio-Canada à 19 h 30.*

MARDI

Au revoir!

■ Six mois se sont écoulés. Léa et Marc-antoine (Élyse Marquis et Francis Reddy) unissent leurs destinées devant parents et amis, dont Isabelle (Isabelle Miquelon), qui vient d'Espagne pour partager ce moment avec sa meilleure amie. L'auteure Lise Payette quitte ses personnages sur une note heureuse. *Les Super Mamies, Radio-Canada à 20 h.*

MERCREDI

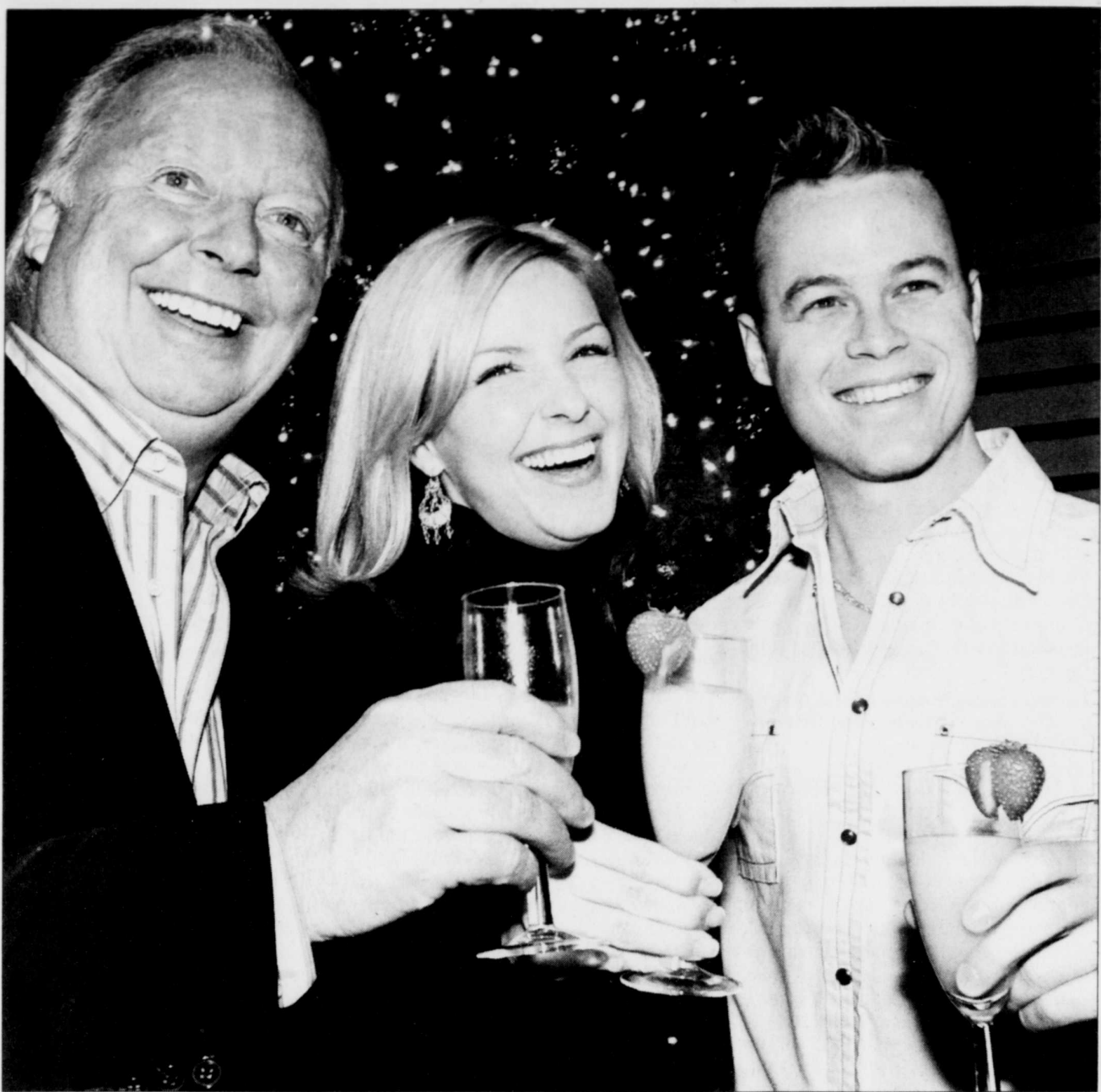
Histoire glaciale

■ Depuis la nuit des temps, le peuple inuit vit en symbiose avec le continent arctique. Mais aujourd'hui le réchauffement de la planète menace la nature même de leur environnement. Le réalisateur Carlos Ferrand nous fait voir, avec les yeux des Inuits, comment ces changements perturbent leur culture. *Mission Arctique - Le Peuple de la glace, Télé-Québec à 20 h.*

JEUDI

Des tonnes de cadeaux!

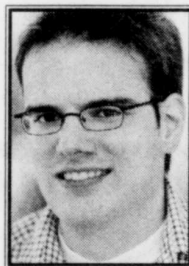
■ Cette année, en guise de cadeau de Noël, France Beaudoin et France Castel livrent un message d'espoir. Elles accueillent dans une ambiance des plus chaleureuses des personnes de tous les horizons qui ont marqué à leur façon l'année qui se termine et qui sont devenues une source d'espoir pour autrui. *Deux Filles à Noël, TVA à 19 h.*



Guy Cloutier, Véronique et Louis Morissette

« CECI N'EST PAS UN BYE BYE » À RADIO-CANADA  
Véro promet variétés et humour pour finir 2003

Cela faisait longtemps que Véro voulait se payer un tel party, qui allie revue humoristique et variétés, pour défoncez la nouvelle année, le soir du 31 décembre. Et pour être certain qu'on ne ferait pas la comparaison, on a intitulé l'émission spéciale *Ceci n'est pas un Bye Bye*. « Les deux fois qu'on a fait *La Fureur du jour de l'An*, le public nous disait que ça manquait d'humour. Les gens aiment l'humour, on va leur en donner », promet le producteur de cette émission spéciale, Guy Cloutier.



Richard Therrien

RTherrien@lesoleil.com

TÉLÉVISION

On sait très peu de choses de ce show qui n'est pas un *Bye Bye*, mais qui lui ressemblera un peu tout de même. Parce qu'entre les numéros de variétés en studio, assurés notamment par Gregory Charles, Ariane Moffatt, Jean-Nicolas Verreault, Véronique Dicaire, Audrey de Montigny, la troupe de *Phénoménia* et René Simard, on aura droit à des parodies rappelant les faits marquants de l'année 2003. Comme dans le bon vieux temps du *Bye Bye*.

« Il y a une grande différence au niveau de la forme, précise Véronique Cloutier. On est allés chercher plusieurs personnes pour faire des caméos. Pour la portion en studio, nous aurons un orchestre de 16 musiciens et huit danseurs. C'est plus éclaté encore que la formule du *Bye Bye*. »

*Ceci n'est pas un Bye Bye* sera résolument un party de famille, puisque Véro travaille avec son chum Louis Morissette, qui signe les textes avec Jean-François Mercier en plus d'apparaître dans l'émission avec ses compères des Mecs comiques. Même son ex, Patrick Huard, sera de la partie, tout comme Guy A. Lepage, Yves P. Pelletier et Paul Houde. « Il y en a beaucoup plus que ça, à peu près tout le bottin de l'UDA sera là. Ceux qui ne seront pas invités risquent de la prendre personnel! » affirme Véronique Cloutier.

Mario Clément, le directeur général des programmes de Radio-Canada, est emballé par l'aventure. Depuis la dispa-

rition des *Bye Bye*, aucune émission n'a pu autant faire vibrer le public, le dernier soir de l'année. « C'est un risque qu'on a pris de faire un show de cette envergure pour le 31 décembre. Et je suis très impressionné par le travail de Véronique et de Louis Morissette. Il y a là-dedans un ton qu'on ne connaît pas beaucoup à Radio-Canada, et l'émission exploite toute la palette de talents de Véronique. »

Véro ne se contentera donc pas d'animer la soirée: elle chantera, dansera, et jouera dans les sketches. Ceux qui l'ont vue imiter à la perfection Michèle Richard dans l'émission de MusiMax sur la chanteuse blonde souhaitent qu'elle se reprenne dans l'émission spéciale. L'animatrice habituellement bien gentille se réserve quelques petites méchancetés pour ce grand soir.

Pour vous donner une idée du ton irrévère de l'émission, pensez à la parodie du film *À hauteur d'homme* au Gala des Gémeaux, où Louis Morissette personnifiait Bernard Landry, et Alex Perron, Chantal Renaud. On se moquera sûrement des déboires de José Théodore, le beau-frère de Véro, et des vedettes de la télé-réalité. « Mais pas du réseau de prostitution juvénile à Québec. Parce que ce n'est pas drôle », pense Véronique Cloutier.

Louis Morissette travaille à cette émission spéciale depuis juin avec l'auteur très en demande François Avard, qui agit comme conseiller à la scénarisation. L'humoriste ne tarit pas d'éloges sur les talents de comique de sa blonde, qu'il compte exploiter au maximum dans l'émission.

Enregistrée avant Noël devant public, *Ceci n'est pas un Bye Bye*, qui dispose d'un impressionnant budget de 850 000 \$, sera diffusée le 31 décembre, de 23 h à 0 h 30, à Radio-Canada. Lors de la diffusion, Véro sera en Floride, le plus loin possible des critiques de journaux. « C'est le sport national du Québec de bitcher ce show-là le lendemain. Je ne m'attends pas à moins cette année. Le but, c'est de faire jaser, de susciter des discussions, de surprendre, de faire sourire, et de choquer un peu aussi. »

VENDREDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
11 (SRC)	6	L'union fait la force	Wallace et Gromit	Palmarès: L. Lemay	La fureur: Spéciale années 80		ZL: Abitibi-Témiscamingue - André Mathieu		Le Téléjournal	Le Point	Christiane Charette en direct	
1 (TVA)	7	Ultimatum	J. E.: Avocate négligente, Maison usinée, etc.	REVERS DE FORTUNE (6) avec Lauren Bacall et Richard Chamberlain (dern. de 2)			Le TVA réseau		RICKY NELSON (5) avec Gregory Calpakis et Jamey Sheridan			
2 (TQS)	13	Flash: C. Dhavernas	Loft Story: Quel couple? Faut le voir...	WILDER: PROFESSION DÉTECTIVE (6) avec Pam Grier et Romano Orzari			Le Grand Journal		110%	Loft Story		
15 (TQC)	8	Banzai!	Diabolo menthe	Malcolm	N'ajustez pas...	Poudre d'escampette	À la di Stasio: Le poulet avec Christian Bégin		Belle et bum		Diabolo menthe	
5 (CBC)	12	News (18h)	It's a Living	Just for Laughs	RC Air Force	This Hour...	American... Red Green		The National/Magazine		News	ZeD
12 (CTV)	14	News (18h)	Access Hollywood	eTalk Daily	Joan of Arcadia		Charmed		Third Watch		News	CFCF News
20 (GLOBAL)	3	Global National	Train 48	Entertainment Tonight	Miss Match		Boston Public		The Handler		News	Sports
22 (ABC)	22	World News	Will & Grace		George Lopez	Married The Kellys	Hope & Faith	Life with Bonnie	20/20 Friday		Frasier	News Nightline
3 (CBS)	21	News (18h)	Evening News	Entertainment Tonight	Joan of Arcadia		JAG		The Handler		News	D. Letterman (h35)
Fox	34	Seinfeld	That '70s Show	Seinfeld	TV's Naughtiest Blunders		Boston Public		Reba	Like Family	Grounded...	Andersons
5 (NBC)	18	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Dateline NBC		Miss Match		Third Watch		News	Tonight Show (h35)
57 (PBS)	43	... Business Report	NewsHour With Jim Lehrer	Adirondack Christmas Cuisine					Everyday Grace with Marianne Williamson			BBC World News
RDI	19	Capital actions	Le Monde	artistes: G. Brouillette	GR: Kyoto, la guerre du climat		Le Téléjournal	Le Point	America: Femmes en prison		Le Journal RDI	
ARTV	31	Moi et l'autre	Blanche (1/11)	BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN (3) avec Emma Thompson et Denzel Washington					LE CERCLE PARFAIT (3) avec Mustafa Nadarevic et Almedin Lejeta			
Canal D	20	Dossiers FBI (18h)	Enquêtes: ... l'environnement	Moi, détective			Les détectives		NYPD Blue		Sexe réalité	
Canal Vie	35	Jean Soulard	Décore ta vie	Métamorphose	C'est ma vie: Julie McClemons		Pour un flirt à L.A!		Le monde est sexe		Diagnostic: inconnu	
Discovery	37	Monster garage (18h)	Daily Planet	How It's Made	10 Things...		Crime Time: Forensic...		Exploration: A Machine to Die		Daily Planet	
Évasion	23	Tous les chemins...	Voies de l'aventure	24 heures de la vie d'une ville: Rio de Janeiro	Plaisirs des îles franç.		Casse-cou	Escapes de rêve	Tous les fous...	Airport	Carnets de plongée	Ciel ma géo!
Historia	25	Deux font la loi	Les 30 journées... Caisse populaire	Tragédies oubliées			JAG		FIREFOX (5) avec Clint Eastwood, Freddie Jones et Warren Clarke		Musicographie: Chocs du rock	
MusiMax	32	Max Musique (18h)	Le Top 20 MusiMax	Musicographie: Chocs du rock			Michèle Richard	Cocktail Lounge	Artistes au sommet		Musicographie: Chocs du rock	
Musique Plus	30	Top5M+ com Franco	Box office	Karaoclip	Décompte MusiquePlus			Karaoclip	Banzai	Dans la peau de...	Top of the pops	Les Insomniaques...
Séries +	24	Brigade des mers	Monde aime Raymond	Will & Grace	Les experts				Terre d'espérance			
TLC	39	Clean Sweep (18h)	Trading Spaces: Family	While You Were Out					What not to Wear		While You Were Out	
TV5	15	Prêt-à-porter (18h)	Journal de France 2	Thalassa: Escate en Louisiane			Faut pas rêver: Richard Bohringer		TV5 Le journal	PassePart		LA CRIM
Z	26	Au-delà du réel (18h)	Métal hurlant	Fastlane			Alias		Robot Wars		Tremors	
RDS	33	Sports 30	Hockey: Les Canadiens de Montréal rencontrent les Hurricanes en Caroline					Sports 30			L'équipe en direct	Billard: Challenge
Sportsnet	38	Snapshots	Hockey: Les Canadiens de Montréal rencontrent les Hurricanes en Caroline						Sportsnetnews		Bus. of Sports	You Gotta See This
TSN	28	Golf (15h30)	Sportscentre	Royal Winter Fair: Canine-Equine	Boxing		Boxing: Lawrence Clay-Bey c. Samuel Peter				Sportscentre	
Télé-Mag	42	Virage plus	Son et image	La belle vie	Spécial Mag		Auberges et manoirs	Bizz-art	Habitat Mag	Coupe quilles Univers	Parlons-en!	Chiro-santé
Vox	9	LeZarts	Certifié bio	Le Guide de l'auto			Majeur et avereti		En plein milieu	LeZarts		Infocomm
Télétoon	36	Sacré Andy!	Yakkity Yak	Ratz	PorCité		Kaput & Zosky	Les Simpson	Henri pis sa gang	Clone High	Quads!	Les Simpson
Vrak-TV	16	Dans une galaxie...	Smallville		Charmed			Vice versa	Réal-TV			Les Déchiqueteurs



Lynda Thalie, la fille du désert qui a choisi de vivre au Québec.

# Exotique à faire fondre la neige!

## Lynda Thalie à L'Anglicane, ce soir

REGIS TREMBLAY  
RTremblay@lesoleil.com

■ Entre le raï et la pop, entre l'inné et l'acquis, le cœur de Lynda Thalie balance. Et quand ça balance, elle est chez elle! La musique est sa patrie, qu'elle chante l'Algérie, sa terre natale, ou le Québec, son nouveau pays. Aussi arabisante que possible, aussi québécoise que vous et moi, Lynda Thalie nous vient d'Alger via Montréal et s'arrête à L'Anglicane, aujourd'hui, à 20 h.

« Autant j'ai été bercée par le raï, autant j'ai été influencée par la pop occidentale. En Algérie, nos antennes paraboliques sont tournées vers la France. Si j'ai dansé toute jeune sur les chansons de Khaled, j'ai aussi pleuré sur *Hélène* de Roch Voisine, dont j'étais follement amoureuse! » me dit Lynda Thalie, en entrevue, avec cette sorte de passion douce qui anime ses yeux noirs.

Lynda Thalie chante en français et en arabe dans une même chanson, reflet de cette Algérie encore française, malgré les intégrismes culturels. « L'Algérie, comme elle est belle, *We nhabha l'halbal* Oh la Blanche, Kalbi plein de tristesse, *ma yansack*... » Cette tristesse, la jeune femme a appris à la dompter, sans l'oublier. C'est pour fuir l'horreur d'un pays à feu et à sang qu'elle est arrivée à Montréal, en 1994, avec sa mère et son frère. Depuis, elle a pris racine ici, en nous apportant, comme elle me le dit, « une musique chaude qui vient du désert et qui peut faire fondre l'hiver ».

Bien sûr, elle s'ennuie de l'Algérie: « *Yamma we baba*, De son soleil je ne puis me passer... » Mais sa carrière en essor et son étoile montante sont maintenant pour elle sa « ligne de vie ». Elle a été la Rose du *Petit Prince*, la comédie musicale de Richard Cocciante. Elle est maintenant notre fleur du désert.

« Je suis d'abord Méditerranéenne, je ne veux pas trahir mon identité, mais le Québec est désormais mon chez-moi. » Et Paris, qu'elle aime plus que les autres villes, dit-elle dans une chanson? « J'adore Paris, j'aime le vieux continent, mais je préfère la chaleur des Québécois! En passant, je chanterai à Paris, en février, puis à Marseille, car j'ai besoin de la Méditerranée. Oui, je suis d'abord Méditerranéenne, mais je reviendrai à Montréal, où m'attendent ma mère, mon frère et mes amis. »

Lynda Thalie est une fonceuse. « Tout est faisable! Il faut foncer, ne pas attendre que tout vous arrive sur un plateau d'or... ou sur le plateau de *Star Académie*. Je préfère une

vraie carrière à l'illusion d'une saison. Je préfère l'avoir *rough*, mais que ce soit du solide! »

Lynda Thalie est invitée à donner des conférences dans les écoles pour témoigner de cette ouverture au monde dont le Québec se vante. « Ce sont toujours les mêmes questions qui reviennent. Et la première, c'est: "Pourquoi n'êtes-vous pas passée par *Star Académie*?" Je leur réponds que pour réaliser son rêve, mieux vaut travailler d'arrache-pied, ne pas attendre un miracle, qui est souvent un mirage », dit la fille du désert.

« Il faut que les jeunes sachent que la vie d'artiste, ce n'est pas ce qu'ils croient. Ce n'est surtout pas la facilité. Ma réalité, c'est ce que je dois économiser sur la nourriture pour ramasser mon *cash* et me payer une belle robe pour passer à la télé! »

Lynda Thalie vient de réaliser *Sablier*, un album qui reflète parfaitement ses multiples influences musicales, qui vont de Warda à Madonna, de Khaled à Cheb Mami en passant par Olive. Elle marie les rythmes immémoriaux d'Afrique du Nord à ceux, modernes, d'Amérique du Nord. Ses musiciens sont québécois: Nicolas Maranda (guitares, claviers, instrument exotiques), Denis Courchesne (batterie), Jean-Michel Lapointe (claviers), Martin Tremblay et Jean-François Houde (synthétiseurs). Le seul qui ne soit pas Québécois est — tenez-vous bien — le bassiste de Peter Gabriel, Tony Levin, qui joue sur trois chansons.

« Tony ne s'est pas fait prier pour venir à Montréal. C'est un artiste qui aime explorer, c'est un type humble et un grand bonhomme. Il lui a suffi d'entendre *Marsa* pour être séduit. Il m'a dit: « Oh! It's so exotic! »

**Télé-Québec**  
telequebec.tv

## Ce soir...

---

### Poulets voyageurs.

**21 h**  
**À la di Stasio** 3 prix Gémeaux

À l'anglaise, à la marocaine, à la vietnamienne et à la façon toscane.  
Invité : Christian Bégin.




---

**20 h 30**  
**La poudre d'escampette**

Suivez Lulu Hughes en Montérégie.  
Réalisation-coordination : Martin Roy

---

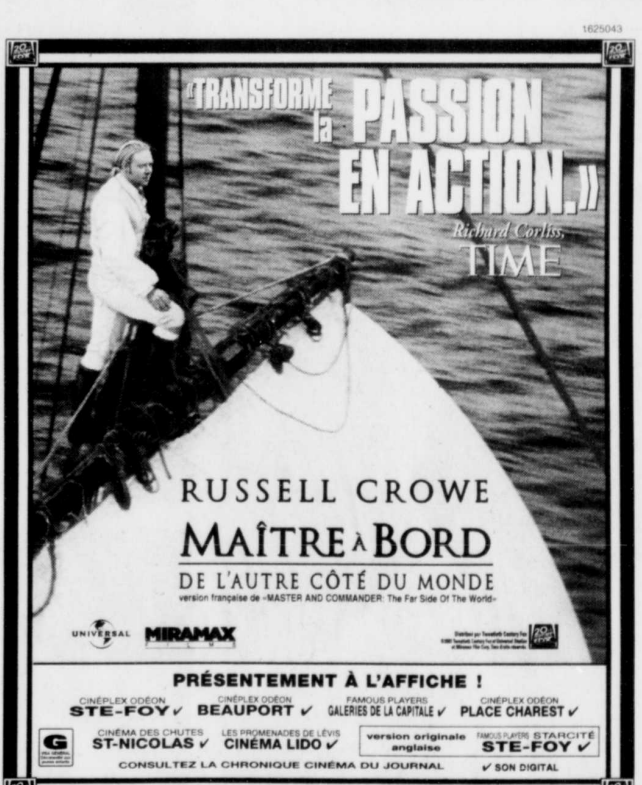
**22 h**  
**Belle et Bum**

Vilain Pingouin, Dany Bédar, Bourbon Gautier, Anne-Marie Cadieux...

**Télé-Québec, ça change de la télé**

**TRANSFORME LA PASSION EN ACTION.**

Richard Corliss  
TIME



**RUSSELL CROWE**  
**MAÎTRE À BORD**  
DE L'AUTRE CÔTÉ DU MONDE

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

STE-FOY / BEAUPORT / GALERIES DE LA CAPITALE / PLACE CHAREST / ST-NICOLAS / CINÉMA LIDO

**«LES DISPARUES» EST ABSOLUMENT SAISSISSANT.**

INTENSE, INSPIRANT,  
BRUTAL ET BRILLANT.  
UN FILM À VOIR.

Tommy Lee Jones Cate Blanchett

## LES DISPARUES

version française de « The Missing »

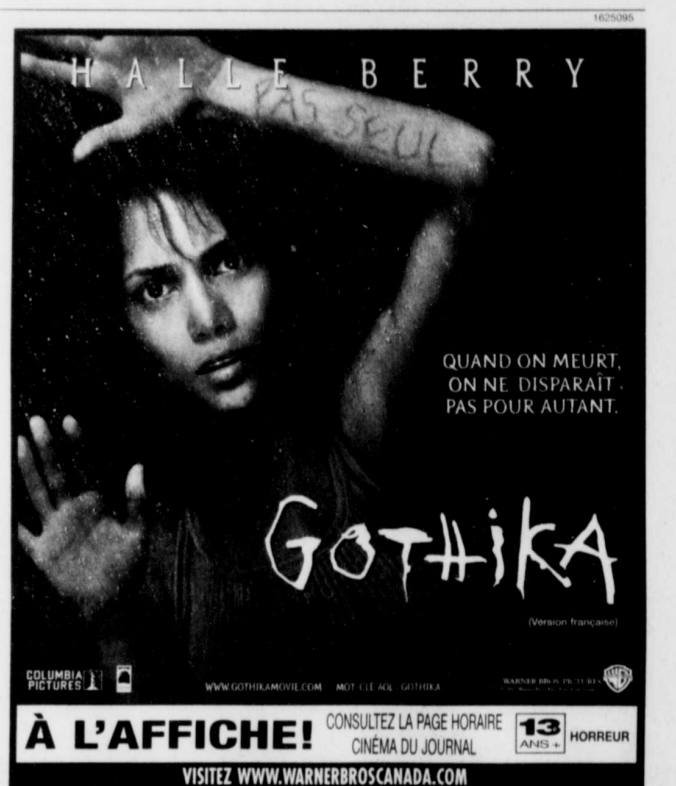
DU RÉALISATEUR RON HOWARD  
ET DU PRODUCTEUR BRIAN GRAZER

REVOLUTION STUDIOS / SONY PICTURES / IMAGINE COLUMBIA PICTURES

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

STE-FOY / BEAUPORT / GALERIES DE LA CAPITALE / PLACE CHAREST / ST-NICOLAS / CINÉMA LIDO / CHICOUTIMI

HALLE BERRY



**GOTHIKA**

QUAND ON MEURT,  
ON NE DISPARAIT  
PAS POUR AUTANT.

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LA PAGE HORAIRE  
CINÉMA DU JOURNAL **13** ANS + HORREUR

VISITEZ WWW.WARNERBROS.CANADA.COM

**« UN VÉRITABLE DÉLICE DU CINÉMA! »**

Joel Siegel, GOOD MORNING AMERICA



**PRISONNIERS DU TEMPS**

MUTUAL FILM COMPANY / G DÉCONSEILLE AUX JEUNES ENFANTS / TimelineMovie.com

**PLONGEZ DANS L'ESPRIT DES FÊTES!**

**« UN DÉLICE DU CINÉMA! EDDIE MURPHY EST LE SUPER-GHOSTBUSTER SUPER-RIGOLO DU NOUVEAU MILLÉNAIRE! »**

« UNE AVENTURE PALPITANTE ET TRÈS AMUSANTE! »  
« UN FILM DIVERTISSANT QUI FERA FRISSONNER TOUTE LA FAMILLE! »  
« UNE DISTRIBUTION DE PREMIER ORDRE ET DES EFFETS SPÉCIAUX DU DERNIER CRU! »

Eddie Murphy

## Le Manoir Hanté

haunted-mansion.com

VOYEZ-LE MAINTENANT!

PLACE CHAREST / LIDO LEVIS / ST-GEORGES / SMITH ET MARIE DE BAZZ / ST-NICOLAS / ODYSSEE

CONSULTEZ LA PAGE HORAIRE  
CINÉMA DU JOURNAL **13** ANS + VIOLENCE

VISITEZ WWW.WARNERBROS.CANADA.COM

**« BRILLANT! DE L'ACTION EXPLOSIVE! »**

GLOPIA MARTIN, L'AO NEWS



**MATRICE RÉVOLUTIONS**

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LA PAGE HORAIRE  
CINÉMA DU JOURNAL **13** ANS + VIOLENCE

VISITEZ WWW.WARNERBROS.CANADA.COM





AGENDA

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL...

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494). Le manoir hanté (2) 13h15, 15h30, 19h15, 21h25 (G).

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746). Le dernier samourai (1) 12h10, 15h15, 18h15, 21h15 (3 ans).

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550). The Last Samurai (1) 12h15, 15h25, 18h40, 21h50 (13 ans).

CARTIER (522-1011). Trou de mémoire - la secrétaire d'Hitler (4) v.o. s.-t. f. 10h, 12h, 14h, 19h, 21h (G).

CLAP (650-CLAP). 21 grammes (5) 11h50, 14h20, 16h50, 19h15, 21h45 (13 ans).

DES CHUTES (831-2660). Le dernier samourai (1) 13h, 18h30, 21h30 (13 ans).

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). Le dernier samourai (1) 12h15, 13h, 15h40, 16h30, 19h10, 20h, 22h30 (13 ans).

LIDO (837-0234). Le dernier samourai (1) 13h, 18h30, 21h30 (13 ans).

STARCITÉ (874-0255). Le dernier samourai (1) 12h, 12h30, 13h, 14h, 15h25, 15h55, 16h30, 17h30, 18h50, 19h20, 20h, 21h, 22h15, 22h45 (13 ans).

12h15, 15h25, 18h55, 21h50 (13 ans). Les disparus (2) 13h10, 16h10, 19h10, 22h15 (13 ans).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465). Nez rouge (2) 20h15 (G).

GALERIE DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC, 260, boul. René-Lévesque.

THÉÂTRE

BLANCHE DÉTRESSE de Sylvie Lemay. Par le Théâtre Parminou.

UN AIR DE FAMILLE, de Jean-Pierre Bacri et Agnès Jaoui.

LES GROS BECS: LE ROSSIGNOL ET L'EMPEREUR DE CHINE de Gérard Bibeau.

LIGUE UNIVERSITAIRE D'IMPROVISATION (LUI). Match d'improvisation.

LA BIBLE adaptation de l'Ancien Testament par le Loup Bleu.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

INTAKTO. «Lluvia de vida - Pluie de vie».

GÉNÉRATION MOTOWN à 20h30 au Capitole.

NO NAME JAZZ SEXTET. À 20h30 à L'Autre caserne.

FESTIVAL «AOUTOUR DE LA GUITARE». Avec Fortin-Lyéville.

CHLOÉ SAINTE-MARIE. «Je marche à toi».

LA TROUPE V'LA L'ON VENT. À 19h30 à l'église de Saint-Joseph.

FRANÇOIS LÉVELLÉE. À 20h. Salle Albert-Rousseau.

LES ANNÉES DISCO. revue musicale. Musique des années 70 et 80.

LYNDA THALIE. À 20h à L'Anglicane de Lévis.

LES PISTOLETS ROSES avec Capitaine Révolte et Arsenick.

Mobles. À 20h au restaurant Trip à Trois.

Mike Deway Trio Blues. À 20h à l'Express du Nord.

Alligator Trio, musique rock. À 22h au Melting Pot.

Moon Shadow. À 21h30 au bar l'Empire de l'Hotel Clarendon.

Pépe et sa guitare. À 21h30 au Chantautueil.

CONCERTS DE NOËL

PIPO ET LA MÈRE NOËL par Les Boréades de Montréal.

CHORALE RHYTHMOND de l'ancienne-Lorette.

CONCERT «JOYEUX NOËL À TOUS».

DANSE

CASSE-NOISETTE Les Grands Ballets Canadiens de Montréal.

Correspondance, série de danse contemporaine organisée par Valérie Lajoie.

CONFÉRENCES

AUTONHOMMIE, centre de ressources pour hommes.

IMAX 627. IMAX ou IMAX 3D.

CONCERT AUJOURD'HUI

10h • 12h • 13h • 14h • 15h • 17h • 19h • 20h

PLANÈTE EN DANGER 2D 18h

Mystères du corps humain 2D 21h

BESTIOLES EN 3D 16h

IMAX 627. IMAX ou IMAX 3D.

Dépositaire des pianos YoungChang Bergmann

Jusqu'à 50% de rabais

Plusieurs marques prestigieuses dont Sauter, Schimmel, Petrol.

LES PIANOS ANDRÉ BOLDUC INC.

230, côte des Fermes Saint-Joseph-de-Beauce

COMPOSTELLE -35 JOURS AU PARADIS- avec Ginette Vaugouin.

CLUB PHOTO ANCIENNE-LORETTE. «Les problèmes de surpopulation dans les trop grandes villes du Brésil».

CERCLE JUNG DE QUÉBEC. Atelier cinématographique jungien.

LA MAISON DE LA FAMILLE DE QUÉBEC, 573, 1re Avenue.

ORGANISATION QUÉBÉCOISE DES PERSONNES ATTEINTES DE CANCER.

MAISON ACCUEIL SÉRÉNITÉ, 101, rue Principale, Sainte-Clair.

CENTRE BOUDDHISTE TOSHITA. Méditation guidée de 12h à 12h45.

GAMBLERS ANONYMES. Rencontre à 19h30 au 70, Boisclair.

JOUEURS ANONYMES. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs.

ALCOOLQUES ANONYMES. Groupe Les Combattants.

ALCOOLQUES ANONYMES. Groupe «Arc-en-cielles».

ÉMOTIFS ANONYMES. À 20h, groupe Espoir. Centre Marchand.

OUTREMANÈGES ANONYMES. Groupe l'essentiel les vendredis.

OUTREMANÈGES ANONYMES LÉVIS. Groupe Main dans la main.

ALCOOLQUES ANONYMES, GROUPE PARASOL. Réunion à 12h15 tous les vendredis.

SEXOLIKES ANONYMES, pour problèmes de compulsions sexuelles.

SEXOLIKES ANONYMES. Le vendredi à 19h15.

MÉDITATION DYNAMIQUE. Nettoyage énergétique en 5 étapes.

ACTIVITÉS SOCIALES

CLUB IMPRÉVU, célibataires 30-45 ans.

CLUB PRIVILÈGE. Club social pour gens libres de 40 ans et plus.

VEUFES ET VEUFES. «5 à 7» les vendredis à l'Hotel Québec.

DIVERS

MARATHON DU NOËL DU BONHEUR au profit des malades chroniques.

EXPO-VENTE DE NOËL 2003 de l'Association des créateurs et artisans de Sillery.

PLACE SAINT-NICOLAS. Arrivée du Père Noël demain à 13h30.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SAINTE-FOY. Visite commentée de la Maison des Jésuites de Sillery.

Horoscope

Le Vendredi 5 décembre 2003

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Beaucoup plus d'activités physiques vous ferait grand bien.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Vous devez réagir promptement si vous ne voulez pas que le climat se détériore.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Prenez le temps de vivre et ne vous fixez pas des échéances impossibles.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Si vous effectuez des démarches dans le domaine de l'emploi.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

N'hésitez pas à confier certains problèmes que vous avez au travail.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Votre environnement physique ne vous satisfait pas et cela affecte depuis quelque temps votre moral.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre

À la suite de conversations passées on vous proposera de vous associer à une entreprise en plein essor.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Si vous avez une certaine forme de prémonition.

NOIR & BLANC GREGORY CHARLES Mise en scène de Denis Bouchard

HOROSCOPE

Le Vendredi 5 décembre 2003

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Beaucoup plus d'activités physiques vous ferait grand bien.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Vous devez réagir promptement si vous ne voulez pas que le climat se détériore.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Prenez le temps de vivre et ne vous fixez pas des échéances impossibles.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Si vous effectuez des démarches dans le domaine de l'emploi.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

N'hésitez pas à confier certains problèmes que vous avez au travail.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Votre environnement physique ne vous satisfait pas et cela affecte depuis quelque temps votre moral.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre

À la suite de conversations passées on vous proposera de vous associer à une entreprise en plein essor.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Si vous avez une certaine forme de prémonition.

« Le meilleur spectacle présenté depuis les dix dernières années! »

« Enfin quelque chose de différent! Grégory Charles a fait craquer le Capitole avec un concept original qui va au-delà de son étonnante performance d'homme-orchestre! »

« En moins de deux, Grégory Charles a conquis le public qui connaît déjà ses multiples talents. (...) Un gars qui sait tout faire aussi bien et même mieux que les autres! »

SPECTACLE de l'année! METTEUR EN SCÈNE de l'année!

NOUVELLES SUPPLÉMENTAIRES 9 et 10 AVRIL

Grand Théâtre de Québec Québec

EN VENTE DÈS DEMAIN - 10h!

Réservations : 643-8131 ou 1 877 643-8131 www.billettech.com

LE SOLEIL

GRUPE SPÉCIALISÉ GILLET

TVA

billettech

# DIVERTISSEMENTS

## LA VIE QU'ON MÈNE lavie\_quon\_mene@hotmail.com



## PEANUTS



## HAGAR L'HORRIBLE



## POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



## LES JUNGLERIES



## LES NINOU



## BEN



## LES GRIZZLIS



## DILBERT



## GARFIELD



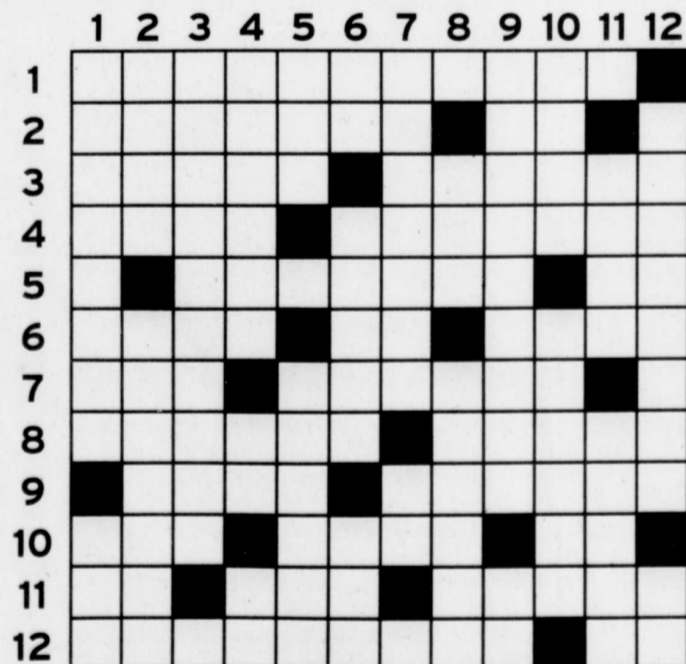
## BLONDINETTE



## MOTS CROISÉS

### HORIZONTALEMENT

- Désir de plaire.
- Majeurs - Très courant en Espagne.
- Fait partie de la famille - Prélèvement obligatoires.
- Petite baie - Gros rongeurs.
- Tâche - Paresseux.
- Femelle du sanglier - Indique la manière - Laxatif extrait de la gousse du cassier.
- Prénom masculin - Qui n'a jamais été imprimé.
- Prénom d'Hemingway - Machine à filer.
- Congénital - Donner en retour.
- On y place une balle - Monarques - Chiffres romains.
- Le premier des nombres entiers - Cri sourd - Fauteuil.
- Dont on ne peut se passer - Marque la surprise.



### VERTICALEMENT

- Individu méprisable - Ziguille.
- Dieu de la Guerre et du Savoir - Relatifs aux avions.
- Interrogé.
- Plaie sur un arbre - Indique le moment - Hélium.
- Nous fait suer, habituellement - Col français.
- Ferrure - Avant la fête de Noël - Du verbe avoir.

- Gitane - Ricané.
- Bien avant eux - Dompté.
- Vive répugnance - Pronom personnel.
- Il est entouré d'eau - Mûrement médité et préparé.
- Grand plat large et peu profond, en Provence - Instituté.
- Tenue du cavalier en selle - Pour interpellé quelqu'un.

### SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	B	E	N	E	D	I	C	T	I	O	N
2	U	N	A	N	I	M	E	L	E	O	N
3	R	N	C	R	I	N	O	L	I	N	E
4	L	E	V	R	E	T	T	E	L	A	
5	E	M	U	E	E	R	S	E	G	O	
6	S	I	L	F	R	I	T	S	E	C	
7	O	T	O	I	F	R	E	I	N	E	
8	U	R	U	S	P	U	E	R	A	L	
9	E	R	U	S	G	A	G	R	A	I	L
10	D	U	N	E	E	P	E	U	R	E	
11	D	E	S	I	R	E	O	R	G	E	
12	O	S	E	E	T	A	T	E	S	T	

www.hannequart.com

## MOT MYSTÈRE

ALTERER	CHENU	EOSINE	LAQUE	POUSSE	TERNE
ARGENTE	CIEL	CLAIR	GRIS	LAVIS	LOUCHE
BARBEAU	COLORER	INDE	NEUTRE	REFLET	UNIE
BICOLORE	DETEINDRE	DORÉE	IRISER	NOIRE	ROCOU
BISTRE	DORURE	DORURE	OCRER	RUBICOND	ZEBRE
BRUNE	DORURE	JADE	OLIVE	SABLE	
CARAMEL	CARNE	CENDRE	CHAUDE	EBENE	ECRUE
CHAUDE	EMBUE	JAUNE	PERS	PIE	

### COULEURS - Un mot de 7 lettres

E	R	T	S	I	B	I	C	O	L	O	R	E	R	J
C	H	A	U	D	E	A	R	G	E	N	T	E	T	A
O	G	I	D	N	I	N	R	U	B	I	C	O	N	D
P	C	S	I	R	G	E	E	B	R	U	N	E	O	E
E	I	R	T	R	E	S	D	B	E	U	N	R	I	T
N	N	E	E	E	D	S	N	A	E	A	E	I	R	E
R	N	R	M	R	R	U	I	R	O	E	U	R	E	I
A	E	B	E	E	U	O	U	R	S	A	U	M	O	N
C	U	E	N	T	O	P	B	A	I	A	U	C	U	D
E	T	Z	U	L	S	P	F	E	N	N	B	O	T	R
N	R	H	A	A	O	R	R	L	E	I	C	L	R	E
D	E	Q	J	L	A	U	E	H	C	O	L	A	E	F
R	U	A	I	N	R	N	C	P	R	E	A	V	M	L
E	I	V	I	O	L	E	T	H	U	T	I	E	E	
S	E	E	D	C	A	R	A	M	E	L	R	S	R	T

Solution du dernier problème : PROPHETE

5 décembre 2003

No 536

Tous les samedis dans Le Soleil

# DECOR

& style

« LES PRÉCIEUSES RIDICULES »

# Le Molière de la subversion

JEAN ST-HILAIRE  
JSHilaire@lesoleil.com

Une vue de l'esprit veut que *Les précieuses ridicules* soient au matin de la carrière d'auteur de Molière ce que *Les fourberies de Scapin* sont à son soir: un hors-d'œuvre farcesque, un morceau de pure fantaisie.

Nenni, c'est autre chose... postule Paul Buissonneau dans la lecture qu'il en a faite au Théâtre du Nouveau Monde, en octobre, laquelle lecture nous parvenait mercredi, à la salle Albert-Rousseau. Le format bref du spectacle (1 h 20, en comptant le prologue muet) ayant peut-être refroidi les diffuseurs, ses *Précieuses* ne s'aventurent pas plus à l'est, et n'auront du reste fait halte qu'un soir à Sainte-Foy. C'est dommage car il y a dans ce morceau une matière plus large que son propos, une mise en scène fureteuse, obstinée et cohérente qui projette un éclairage révélateur sur le moraliste qu'était le dramaturge Molière, nonobstant son acharnement à exploiter la veine comique.

Le théâtre a levé son voile. Dans les coulisses à vue, les comédiens font les cent pas, conversent, musardent ou se délient les maxillaires en attendant de commencer. Au premier mot dit, Buissonneau a déjà gravé son intention. L'aigreur de La Grange et le dépit mi-amusé mi-triste de du Croisy annoncent la couleur. Les deux hommes ont été éconduits par Magdelon et Cathos, la fille et la nièce du brave provincial Gorgibus, monté à Paris les marier, ils fulminent, ça ne se passera pas comme ça. Ils déguisent leurs valets, les envoient rouler les deux sottés dans la farine. Vengeance assouvie, ils récompensent leurs envoyés en les crachant. Et Gorgibus conclut en pleurant sa désillusion du monde. Le personnage et Molière ne font qu'un dans cette chute qui allonge la sauce avec intelligence. Il pressent les tirades amères que le maître sèmera dans ses pièces à venir, tirades sur l'amour trompé, sur les désespérantes vanité et vacuité des êtres, sur la solitude du grand malade...

Les manières empruntées, le langage aveuglant, la cruauté, la trahison, l'humiliation... Il y a déjà tout Molière dans cette courte farce, prétend Buissonneau. Forcée nous est de dire qu'il a motifs de penser ainsi. Faut-il rappeler que Molière, mort en 1673, a écrit ses œuvres qui comptent dans les 15 dernières années de sa vie (*Les précieuses*... datent

de 1659), à travers les ennuis conjugaux, de censure, de santé; que sa gloire a été assombrie de déboires, et que ce n'est certes pas pour faire le mariole qu'il a écrit *Le Misanthrope*.

Buissonneau n'est pas le premier metteur en scène québécois à jager l'illustre Jean-Baptiste à l'aune de sa souffrance, ou de sa révolusion devant les travers de ses contemporains. Rappelons-nous *L'Avare* de Jean-Pierre Ronfard, à l'automne 1989, au Trident.

Dissolutive d'idées reçues sur Molière, cette farce qui pastiche la farce et qui ne recule pas devant l'anachronisme du style. On l'a dit, l'action est carrément plantée dans le ventre du théâtre, au milieu de ses machines illusionnistes. Un tréteau a été monté là; c'est le théâtre de faux-sembants de Magdelon et de Cathos, deux petites dindes, celle-ci imitant celle-là, savoureusement jouées par Marie-France Lambert et Valérie Blais et dont le ridicule est bien nourri par la musique railleuse de Silvy Grenier. La Magdelon de M<sup>me</sup> Lambert en impose; on dirait une automate, une poupée à la gestuelle évaporée et d'une affectation consommée.

Gorgibus justement accablé de Pierre Collin, Mascarille délié et drôle de Stéphane Breton. En fait, toute la distribution, habillée avec finesse par Ginette Noiseux, dans la fantaisie comme le reflet du statut social, sert avec assurance l'intention de Buissonneau, qui, dans sa direction d'acteurs, ne manque pas une occasion de rappeler que « l'homme est un loup pour l'homme », fût-il un comique de Molière.

Le monologue final un peu délirant de Gorgibus s'insère à une scène qui salue le républicain avant la lettre chez Molière. Le vent des tréteaux gonfle un spinnaker à l'effigie du maître... Cent trente ans avant la Révolution française, Molière en exposait déjà les causes et ferments, nous dit Buissonneau.

LES PRÉCIEUSES RIDICULES, de Molière. Mise en scène de Paul Buissonneau. Avec Marie-France Lambert, Valérie Blais, France Arbour, Pierre Collin, Jean Marchand, René Gagnon, Stéphane Breton, Denis Paris et Claude Gai. Assistance à la mise en scène de Manon Bouchard. Décor et accessoires de Mario Bouchard, costumes de Ginette Noiseux, éclairages de Luc Prairie, musique originale de Silvy Grenier, chorégraphies de Danielle Hotte et maquillages de Jacques-Lee Pelletier. Une production du TNM vue mercredi, à la salle Albert-Rousseau.



Magdelon (Marie-France Lambert) et Cathos (Valérie Blais), la fille et la nièce du brave provincial Gorgibus (Pierre Collin), monté à Paris les marier.

Une farce qui pastiche la farce et qui a du style

« UN SPECTACULAIRE FILM ÉPIQUE D'ÉPOQUE  
RESPLENDISSANT DES QUALITÉS D'OSCAR<sup>MD</sup>. »

-BRIAN D. JOHNSON, MACLEANS

« COMPLÈTEMENT FASCINANT. UN FILM À NE PAS MANQUER. »  
-LARRY KING

« UNE ÉPOQUE PUISSANTE ET TOUCHANTE D'UNE OSCAR. LE DERNIER SAMOURAI EST UNE AVENTURE MAGNIFIQUE QUI VOUS ATTENDRA. »  
-RONNIE J. WETTER, TIME

« CE FILM NE COMPORTE PAS SEULEMENT DE L'ACTION CAPTIVANTE MAIS EST AUSSI DOTÉ D'UNE SENSIBILITÉ TOUCHANTE. »  
-ROCKY THURTILL, THE NEW YORK TIMES

« UN CHEF-D'ŒUVRE MAGISTRAL MEILLEUR QUE BRUHEART, PLUS MAJESTUEUX QUE LE GLADIATEUR ET MÉRITANT D'UN OSCAR. » DANS TOUS SES ASPECTS.  
-CLAYTON KENNEDY, THE NEW YORK TIMES

« UN SUCCÈS SPECTACULAIRE: TOM CRUISE NOUS MÈNE LE LONG D'UNE AVENTURE ÉPIQUE QUI VOUS COUPERÀ LE SOUFFLE. »  
-MARC PERRELL, L'ESPRESSO

## TOM CRUISE LE DERNIER SAMOURAI 武士道

WARNER BROS. PICTURES PRÉSENTE  
UNE PRODUCTION RADAR PICTURES / BEDFORD FALLS COMPANY / CRUISE-WAGNER. UN FILM D'EDWARD ZWICK  
TOM CRUISE « LE DERNIER SAMOURAI » TIMOTHY SPALL KEN WATANABE BILLY CONNOLLY TONY GOLDWIN  
HIROYUKI SANADA KOYUKI HANS ZIMMER MUSIC BY STEVEN ROSENBLUM A.C.E. VICTOR DU BOIS COSTUME DESIGNER LILLY KILVERT  
PRODUCTION DESIGNER JOHN TOLL A.C.E. EXECUTIVE PRODUCERS TED FIELD RICHARD SOLOMON VINCENT WARD CHARLES MULVEHILL  
PRODUCED BY EDWARD ZWICK MARSHALL HERSKOVITZ TOM CRUISE PAULA WAGNER  
SCREENPLAY BY SCOTT KROOPF TOM ENGELMAN DIRECTED BY JOHN LOGAN ET MARSHALL HERSKOVITZ & EDWARD ZWICK  
DIRECTED BY EDWARD ZWICK

À L'AFFICHE! STARCITE STE-FOY GALERIES DE LA CAPITALE BEAUPORT STE-FOY  
PLACE CHAREST ALMA LIDO LEVIS ST-GEORGES LUMIÈRE STE-ANNE DE BEAUX  
LIDO RIMOUSKI ST-NICOLAS SCENARIO L'ODYSSEE CINÉ-CENTRE THX  
PRINCESS CHAPLIN II CAPITOL VAL D'OR CONSULTEZ LA PAGE HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL  
VISITEZ WWW.WARNERBROS.CANADA.COM



## L'ULTIME COMÉDIE ROMANTIQUE réellement l'amour (Version française de Love Actually)

Très comédie. Très romantique.

UNIVERSAL PICTURES ET STUDIOCANAL PRÉSENTENT UNE PRODUCTION WORKING TITLE  
EN COLLABORATION AVEC DINA FILMS ALAN RICKMAN BILL NIGHY COLIN FIRTH EMMA THOMPSON RICH GRANT LAURA LINNEY LIAM NEESON MARTINE MACCOTTELL  
« RÉELLEMENT L'AMOUR » ROWAN ATKINSON MARY SELWAY AND CRAIG ARMSTRONG PRODUCED BY DEBRA HAYWARD LIZA CHASIN PRODUCED BY JOANNA JOHNSTON  
PRODUCED BY CHRIS THOMPSON SCREENPLAY BY JIM CLAY PRODUCED BY MICHAEL COULTER A.C.E. DIRECTED BY RICHARD CURTIS  
CASTING BY LARA JONES COSTUME DESIGNER LUCY HAYWARD EXECUTIVE PRODUCERS DUNCAN KENWORTHY TIM BEVAN ERIC FELLNER  
MUSIC BY RICHARD CURTIS  
BANDS: SONDRE MATTHEW EN VERTE DU NOUVEAU SUCCÈS DE KELLY CLARKSON « THE TROUBLE WITH LOVE IS » PLUS LES MEILLEURES MUSIQUES DE NARRA JONES DODI WYSCOFF JEAN MARION S. JONI MITCHELL

VERSION FRANÇAISE  
CINÉPLEX ODEON STE-FOY PLACE CHAREST GALERIES DE LA CAPITALE STARCITE STE-FOY  
LIDO LEVIS ST-NICOLAS ST-RAYMOND SON DIGITAL PRÉSENTÉ EN SON THX  
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LA PAGE HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL 13 ANS

LA FACE CACHÉE DE LA LUNE  
À l'affiche! LE CLAP

LA GRANDE SÉDUCTION  
STE-FOY

SUR LE SEJIN  
BEAUPORT

L'AVENTURE CONTINUE  
VOICI VOTRE UNIQUE CHANCE DE VOIR TOUTE LA TRILOGIE

LE SEIGNEUR DES ANNEAUX  
POUR LA PREMIÈRE FOIS SUR GRAND ÉCRAN AVEC DES NOUVELLES SCÈNES INÉDITES

LA COMMUNAUTÉ DE L'ANNEAU  
L'ÉDITION SPÉCIALE VERSION LONGUE DU 5 AU 11 DÉCEMBRE

LES DEUX TOURS  
L'ÉDITION SPÉCIALE VERSION LONGUE DU 12 AU 15 DÉCEMBRE

DÈS AUJOURD'HUI!  
LE LUTIN  
le lutin  
Éléphant

2 POUR 1 LE DIMANCHE 7 DÉCEMBRE  
LE DIMANCHE 7 DÉCEMBRE

BIZARRARD  
et avec la voix de Lise Dion dans le rôle de Bizzard et la voix de Whoopi Goldberg dans la version intégrale anglaise  
Brenda Biethyn Christopher Plummer Kevin Pollak

2 POUR 1 LE DIMANCHE 7 DÉCEMBRE  
version française BEAUPORT GALERIES DE LA CAPITALE

«Vraiment magistral.» John Griffin, The Gazette  
«Sans doute un des meilleurs rôles de Sean Penn à ce jour...» Luc Perreault, La Presse  
«Courez-y si vous aimez le bon cinéma.» Daniel Rioux, Le Journal de Montréal

GAGNANT MEILLEUR ACTEUR Benicio Del Toro Festival du film de Venise Prix du public  
GAGNANT MEILLEURE ACTRICE Naomi Watts Festival du film de Venise Prix du public  
GAGNANT MEILLEUR ACTEUR Sean Penn Festival du film de Venise Prix du jury

SEAN PENN BENICIO DEL TORO NAOMI WATTS  
21 GRAMMES  
DU RÉALISATEUR DE AMORES PERROS version française de 21 Grams